



Bông-pháp thời-sự

Thương trường thế-tức
GIÁ BẠC
Ngày thứ bảy 5 April 1924
Kho Nhàn-bạc... 8 f. 60
Ngân-hàng Đông-Pháp... 8 f. 70

Văn-uyên

Vịnh Hoàng-phủ thiếu-Hoa
nhờ Mạnh-lệ-Quân
Mỗi không muốn hưởng không phải.
Trên thế thì ai cũng biết rằng.

HOẠT-KÊ TIỂU-THUYẾT
Chuyện chàng Lê

(Tiếp theo)
Chuyện trò dăm một chặp, Lê qua
mười giờ, về phòng chàng Lê liền
đưa ra xe cồng vàng về chơi cho

MUÔN BẠN

Một cái xe hơi hiện Buick 6 máy, 24
mã-lực. Máy mới đều ăn mồi, mọi nhiệm
cùng con tốt cả Cô đã để những
cùng xe. Nó rất đẹp lời lái xe còn

Vai ngày ở đất Saigon

(Tiếp theo)
Giả như mình lừng mòi thì hết
gần mình, tưởng chớ gì đâu cái gọi
bạc của giả cũng đi đời theo giả

QUỐC TRẠI 6.180.000 BẠC

Table with financial data: SỐ BIÊN SỔ TRƯNG, Tên chi tiết, Số tiền, etc.

Công con thối đàng

Saigon... 25 Mars 1913 các máy
máy... Saigon này là 1 chuyện ai
trông vào công giá.

NGUYỄN-KHÁC-HAI

Thân lạc hoa
Et rose, elle a véce que vivait les roses
L'espace d'un matin.

Một không biết nghĩ tới người trước,
Càng trông lại một mình cỡi thướt.
Giấy lay cây, ong ngợ ngợ.

MỤC TIÊN

Mặc no phông lụa
Viên ngọc trên thân phụng lưu.
Trên đôi thân ngọc con mắt đánh.

NGUYỄN-KHÁC-HAI

Thân lạc hoa
Et rose, elle a véce que vivait les roses
L'espace d'un matin.

Một không biết nghĩ tới người trước,
Càng trông lại một mình cỡi thướt.
Giấy lay cây, ong ngợ ngợ.

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

SỐ BIÊN SỔ TRƯNG

Table with financial data: Tên chi tiết, Số tiền, etc.

Được một đôi mắt sinh

trông bị bại
Nghe... Một đôi mắt sinh đôi
trông bị bại, đôi mắt sinh đôi
trông bị bại.

NGUYỄN-KHÁC-HAI

Một đôi mắt sinh đôi
trông bị bại, đôi mắt sinh đôi
trông bị bại.

BẢN VÊ KHO TIẾT KIỆM

Xin quý ông tiết kiệm
Quý ông nào tiết kiệm
đúng là một người tiết kiệm.

NGUYỄN-KHÁC-HAI

Một đôi mắt sinh đôi
trông bị bại, đôi mắt sinh đôi
trông bị bại.

Một đôi mắt sinh đôi
trông bị bại, đôi mắt sinh đôi
trông bị bại.

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

(Số tiếp)

Pháo táy! Pháo táy!

Khí chi quàng quai... Đám lửa
huyền quang bốn bề cũng cuộc chi
vui nên như pháo của bốn bề.

Đôi vật

Vật... Đôi vật... Đôi vật...
Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...

NGUYỄN-KHÁC-HAI

Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...
Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...

Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...
Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

NGUYỄN-KHÁC-HAI

Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...
Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...

Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...
Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

NGUYỄN-KHÁC-HAI

Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...
Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...

Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...
Đôi vật... Đôi vật... Đôi vật...

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

HỒI KẾ PHẢI BÌNH

Nhưng ai bị bệnh mà TIỀN ĐƯỢC
mà uống VI TIỀN ĐƯỢC là một
thước trị đã chứng minh hiệu nghiệm

MIỀN RỒ SỰ THỰC NGHĨ ANH-HÙNG

Hay mua truyền đơn An-hùng-Duyệt
mà đọc
Hay làm... Viên làm
Chờ nhĩa kiến trong Sĩ-khố của ông.

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

XIN ĐỌC TIỂU-THUYẾT

Một người Cầm-dống
Nơi trong trí của

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

Đương đi nghĩ về nghĩ về

Đương đi nghĩ về nghĩ về và ra
khỏi ra chợ, chớ đừng khỏi đương
vòng vòng góc đường kia tiếng thiên

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VÀ ĐIỆN-ĐỘNG

(Rizeries d'Extreme-Orient)
Hội nghị danh vãn 25 triệu quan tiền Langsa đều đồng tất số
ở tại SAIGON, đường Belgique, môn bài số 15. - Nhà máy xây và kho trữ ở tại CHOLON

CÓ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VỀ CHUYỂN LỬA
MUA LỬA VÀ LÃNH BÁN LỬA - GIỮM TIỀN LỬA VÀ THỂ LỬA - CHỜ LỬA - LÃNH LỬA GỜ KHỎ

Trước khi bán lửa, xin hỏi bản hiệu; nếu vj đến-chủ nào mắc đi không đúng thì viết cho chủ nhân, bản hiệu sẽ đem điếm mà bản hiệu. - MUỐN HỎI CHI THÌ ĐÓN BỮA

Phòng việc ở tại đường Belgique môn bài số 15

Đo Vô Phi Hùng Cự HS Petrus Ký (67-74) tầng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường, Chủ quản Huỳnh Chiêu Đăng xin cảm tạ. Báo scan từ microfilm của Đại Học Cornell.

Nước du PESTERIN... ONYALINE... Rượu chắt và đỏ... Rượu bọt, bia... Rượu champagne... Giấy dán thuốc... Trầu cau tại hàng của Hiệp H. ANU...

AU VELO-SPORT

103-224, 24 Chemin de la Gare, Saigon... Agent des Pneu MICHELIN et des Cycles "WONDER"...

Saigon, le 22 Février 1924.

CUCU XU SO PHAN THONG XE WONDER... Trong những số đó có 1 chiếc xe máy và một chiếc xe đạp... 157.969... 158.147... 158.268... 159.857... 160.724...

XIN GHÉ MẶT

Tại-phát khách-lưu... Cửa M. Trần-Xảo út Kha

Kính công qui ông qui bà... Hết hạn này thì chán nghề sẽ khác... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Tôi cũng có lãnh mà đợ... Kien Langsa và Anam... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Đức-sanh-Đường

ĐẠI ĐỨC PHƯƠNG... 德生大藥房... 101-102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200...

Kính công qui ông qui bà... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Một hộp thuốc... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

ANNAM ĐÔNG

Đầu trâu, tai chông... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

XIN GHÉ MẶT

Tại-phát khách-lưu... Cửa M. Trần-Xảo út Kha

Kính công qui ông qui bà... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Tôi cũng có lãnh mà đợ... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Đức-sanh-Đường

ĐẠI ĐỨC PHƯƠNG... 德生大藥房... 101-102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200...

Kính công qui ông qui bà... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Một hộp thuốc... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Bại-Quang Dược Phòng

Boulevard Trưng-Trúc Phường 3, Cholon... TRÔNG BẢNG VÀ THẤY CÓN MẮT

CÁO BẠCH

Bên Dược Phòng có trữ sẵn... CÁO BẠCH... CÁO BẠCH...

THƯƠNG-HẠI BẠCH-ĐỒ-NHÂN

Thưa trường... CÁO BẠCH... CÁO BẠCH... CÁO BẠCH...

LẠCH ĐƯỜNG

Bảng chứng bạch... CÁO BẠCH... CÁO BẠCH... CÁO BẠCH...

Có bán tại nhà báo chon-dang

NGƯỜI SĂN BÀN... NHƯ MUỐN BÀN CHƠ... CHẮC CHÁN BÀN XA... VÀ CON THỊT PHẢI CHẾT LIÊN... THỊ HẠI ĐẾN HÀNG... ÔNG L. CAFFORT... ĐƯỜNG CATINAT... MÀ MUA SÚNG ĐỒ HIỆU... SAINT-ETIENNE... Ở LẠI CỎ HƠN 1000 CÂY TRONG RỪO

Vinh-Sanh

40-51, Boulevard de la Somme, Saigon

Có tại nhà... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

TIỆM ĐÔNG XE

SẴN XE VÀ SẴN... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

THUỐC ĐIỀU-RIỆT

Đầu trâu, tai chông... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

THUỐC ĐIỀU-KINH

Cửa hiệu... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

XIN GHÉ MẶT

Tại-phát khách-lưu... Cửa M. Trần-Xảo út Kha

Joseph Bric

Secrétaire au Service des Dragages... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

BÁN BỎ CÁI XE KÉO

Còn một cái... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Thuốc hiệu ROBER của quan thầy ROBER

hào-chê... TAY HỌC BẢNG LOẠI THẢO MỘC

Dùng cái... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Bau nhừ... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Trị chần... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Thuốc này... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Tham-tho... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Trở-bị... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Thuốc dán... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Khí dung... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Có bán tại... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

AI MUỐN LẮM GIÀC

Bỏ ra 20 quan mà may ra được

500.000 quan

Mua một cái... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Như vậy... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

CÓ NHƯNG LỘ SÀU NÀY:

Table with 4 columns: Price, Quantity, etc.

Các lô được... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Năm mà... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Các người... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

ĐƯỜNG-TY XE HƠI VÀ XE MÁY Ở ĐỒNG PHÁP

Société des automobiles et cycles de l'Indochine

Nhà V. IPPOLITO... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Đồ chơi... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Xe máy... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

ĐƯỜNG XE HƠI VÀ XE MÁY Ở ĐỒNG PHÁP

Société des automobiles et cycles de l'Indochine

Nhà V. IPPOLITO... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Đồ chơi... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Xe máy... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

MỘT CĂN NHÀ TỐT CHONHƠN HẸN XE HƠI

HÀNG BERGOUGNAN

Có ở... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

ĐƯỜNG XE HƠI VÀ XE MÁY Ở ĐỒNG PHÁP

Société des automobiles et cycles de l'Indochine

Nhà V. IPPOLITO... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Đồ chơi... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Xe máy... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

ĐƯỜNG XE HƠI VÀ XE MÁY Ở ĐỒNG PHÁP

Société des automobiles et cycles de l'Indochine

Nhà V. IPPOLITO... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Đồ chơi... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

Xe máy... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107... KHÁCH-LƯU... 45 Cholon, phòng 107...

ĐƯỜNG XE HƠI VÀ XE MÁY Ở ĐỒNG PHÁP

Société des automobiles et cycles de l'Indochine

TRUNG-U'ONG DU'O'C PHONG

Số nhà 195 - 201 đường Catinat Saigon ông J. MUS bảo chế thế sư hàng nhứt.

Bảo chế theo toa - Chuyên môn - Đổ phụ tùng - Thào đực - Bỏ rít.

Bán các chất về Hóa-học, Y-học và Kỳ-nghệ.

Thuộc tốt mớ giá lại rẻ.

Rất đẹp... Kính công chư quý vị trong lúc...

CÁC NÔNG-GIA ĐIỆN-CHỦ: Ông ông hãy đến tận môn bãi 50 đường...

Hường đèn cảnh tiên... Cấu-thành lớn nhiều đàn cr-gu...

Maison An-phong... Bijouterie, Soierie de Chine, du...

Nhi-Thiên-Đương Đại-dược-phòng... 38, Rue de Catinat, 38 - CHOLON

CHU VI O XI... OPTORG Công ty... Là người thay mặt cho G.H. MUIH và Công ty...

The Crystal... Bán xe máy và đồ phụ tùng xe máy... Gia-Cat - AU CHIC TAILOR...

Nhi-Thiên-Đương Đại-dược-phòng... Cách dùng... Mỗi ngày uống hai lần...

Thuốc chữa bệnh đi tả... (de Ricqlès) Lấy vào một chén nước...

ANCIENNE MAISON PHU-TOAN... BÔNG GIẤY... CHỢP NHỰA...

西 安 興 洋 行... COMMERCIALE IRBOCHINOISE... SAIGON

Đã rở phồng, thất bại... HỒ HẢI: Kinh tế... Anh HỒ-Hải cầm cái thùng...

Trong những cơn điên... Anh HỒ-Hải cũng tỏ ra...

Thập nhị vậy, những thập... (Chồn lập).